

Le Loup et le Chien - Fable de Jean de La Fontaine

Un Loup n'avait que les os et la peau,
Tant les chiens faisaient bonne garde.
Ce Loup rencontre **Dogue** ^[1] aussi puissant que beau,
Gras, **poli** ^[2], qui s'était **fourvoyé** ^[3] par mégarde.
L'attaquer, **le mettre en quartiers** ^[4],
Sire Loup l'eût fait volontiers ;
Mais il fallait **livrer bataille** ^[5],
Et le **Mâtin** ^[6] était de taille
A se défendre **hardiment** ^[7].
Le Loup donc l'aborde humblement,
Entre en propos ^[8], et lui fait compliment
Sur son **embonpoint** ^[9], qu'il admire.
"Il ne tiendra qu'à vous beau sire,
D'être aussi gras que moi, lui repartit le Chien.
Quittez les bois, vous ferez bien :
Vos pareils y sont misérables,
Cancres ^[10], **hères** ^[11], et pauvres diables,
Dont la condition est de mourir de faim.
Car quoi ? rien d'assuré : **point de franche lippée** ^[12] :
Tout à la pointe de l'épée ^[13].
Suivez-moi : vous aurez un bien meilleur destin. "

Le Loup reprit : "Que me faudra-t-il faire ?
- Presque rien, dit le Chien, **donner la chasse aux gens** ^[14]
Portants bâtons, et mendians ;
Flatter ceux du logis, à son Maître complaire :
Moyennant quoi votre salaire
Sera force **reliefs** ^[15] de toutes les façons :
Os de poulets, os de pigeons,
Sans parler de **mainte** ^[16] caresse.
Le Loup déjà se forge une **félicité** ^[17]
Qui le fait pleurer de tendresse.
Chemin faisant, il vit le **col du Chien** ^[18] **pelé** ^[19].
"Qu'est-ce là ? lui dit-il. - Rien. - Quoi ? rien ? - Peu de chose.
- Mais encor ? - Le **collier** ^[20] dont je suis attaché
De ce que vous voyez est peut-être la cause.
- Attaché ? dit le Loup : vous ne courez donc pas
Où vous voulez ? - Pas toujours ; mais qu'importe ?
- Il importe si bien, que de tous vos repas
Je ne veux en aucune sorte,
Et ne voudrais pas même à ce prix un trésor.
Cela dit, maître Loup s'enfuit, et court encor.

[1] Chien de grande taille, souvent utilisé pour la garde et la protection.
[2] Qui a le poil lisse, lustré.
[3] Égaré, être allé dans la mauvaise direction.
[4] Le massacrer, le mettre en pièces.
[5] Se battre.
[6] Chien de garde.
[7] Avec courage, sans se laisser intimider.
[8] Entame la conversation.
[9] sa corpulence, le chien est bien chair ce qui atteste que l'animal est bien nourri.
[10] Terme de mépris pour désigner un homme pauvre qui ne peut faire ni bien, ni mal.
[11] Hommes sans mérite, sans considération, sans fortune.
[12] Aucun repas garanti, où l'on mange à sa faim sans souci.
[13] Tout est incertain.
[14] Poursuivre les gens, les faire fuir à la demande de son maître.
[15] Restes d'un repas.
[16] Nombreuse.
[17] État de bonheur intense et durable.
[18] Cou du Chien.
[19] Qui a perdu ses poils.
[20] Accessoire utilisé pour tenir un chien en laisse, ici il symbolise la contrainte.